

GEMEINDE RIFFIAN
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES**



COMUNE DI RIFIANO
Provincia Aut. di Bolzano - Alto Adige

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

Nr. 18

Sitzung vom - Seduta del
06.10.2026

Uhr - Ore
20:00

Versammlung erster Einberufung.
Öffentliche Sitzung.
Ort: Ratssaal des Rathauses.
Anwesend sind die Ratsmitglieder:

Adunanza di prima convocazione.
Seduta pubblica.
Località: Sala consiglio del municipio.
Sono presenti i Consiglieri:

	A.E. A.G.	A.U. A.I.		A.E. A.G.	A.U. A.I.
Alexander Turato			Manfred Erb		
Dr. Andrea Renate Flarer			Johannes Gruber		
Albert Josef Haas			Martin Innerhofer		
Caterina Pineschi			Benjamin Pircher		
Dr. Paulina Pircher			Alexa Pöhl		
Elisabeth Prünster			Josef Rottensteiner		
Christoph Schwabl			Christian Unterweger		
Urban Unterweger					

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Robert Ladurner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Alexander Turato

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Sekretariat - Genehmigung der Satzung der
Bibliothek**

**Segreteria - Approvazione dello Statuto della
Biblioteca**

DER GEMEINDERAT

Vorausgeschickt, dass die Bibliothek in Riffian derzeit von der Pfarre geführt wird;

dass diese mitgeteilt hat, die Führung der Bibliothek ab 1.1.2027 aufzugeben, da der Arbeitsaufwand für sie nicht mehr bewältigbar ist;

dass diese Aufgabe nun der Gemeinde zufällt;

dass die Gemeinde nun eine Satzung (Statut) genehmigen muss, welche ab 1.1.2027 in Kraft tritt, damit der Betrieb der Bibliothek auch weiterhin garantiert ist;

Nach Einsichtnahme in die Satzung, welche nach Vorlage der „Mustersatzung für örtliche Bibliotheken, die von einer Gemeinde getragen sind“, bereit gestellt vom Landesamt für Bibliotheken und Lesen, ausgearbeitet wurde, aus 11 Artikeln besteht und den eigenen Bedürfnissen angepasst worden ist;

Willens auch die Gemeinde Kuens, deren Bürger die Bibliothek seit jeher auch nutzen, in die Führung mit einzubeziehen und ihr, im Sinne des Art. 5, einen fixen Sitz im Bibliotheksrat zuzuweisen;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
6pg2SDygCnKkam5MZU+qmrftJyivF73k-P5HQNdjNrl= vom 29.09.2026;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
l8cD3WUof5DZJTyo2hP+8KHTMv3EOu1Chi NFO12BDME= vom 30.09.2026.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegatsung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

b e s c h l i e ß t
aus den in den Prämissen angeführten
Gründen

einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form

1. die beiliegende Satzung der Bibliothek, welche wesentlichen und ergänzenden

IL CONSIGLIO COMUNALE

Premesso che la biblioteca di Rifiano è attualmente gestita dalla parrocchia;

che quest'ultima ha comunicato l'intenzione di lasciare la gestione della biblioteca a partire dal 1.1.2027, poiché il carico di lavoro non è più sostenibile per lei;

che questo compito ora spetta al Comune;

che il Comune ora deve approvare uno statuto che entrerà in vigore l'1.1.2027, affinché il funzionamento della biblioteca continui ad essere garantito;

Visto lo statuto, redatto sulla base del "regolamento tipo per biblioteche locali gestiti dai Comuni" messo a disposizione dall'ufficio provinciale Biblioteche e lettura, e composto da 11 articoli e che è stato adeguato alle proprie esigenze;

Si intende inoltre coinvolgere nella gestione anche il Comune di Caines, i cui cittadini da sempre utilizzano la biblioteca, e assegnargli, ai sensi dell'art. 5, un seggio fisso nel Consiglio della biblioteca;

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale:
6pg2SDygCnKkam5MZU+qmrftJyivF73kP5H QNdjNrl= del 29.09.2026;
- parere contabile con l'impronta digitale:
l8cD3WUof5DZJTyo2hP+8KHTMv3EOu1Chi NFO12BDME= del 30.09.2026.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

d e l i b e r a
per i motivi citati nelle premesse

unanimemente, voti legalmente espressi

1. di approvare lo statuto della biblioteca allegato, che costituisce parte integrante ed

Bestandteil dieses Beschlusses bildet, bestehend aus 11 Artikeln, zu genehmigen;

essenziale della presente deliberazione, composto da 11 articoli;

2. festzuhalten, dass der Gemeinde Kuens ein Sitz im Bibliotheksrat garantiert wird;

2. di dare atto che al Comune di Caines è garantito un seggio nel Consiglio della biblioteca;

3. festzuhalten, dass genannte Satzung am 1.1.2027 in Kraft tritt;

3. di dare atto che detto statuto entra in vigore l'1.1.2027;

4. festzuhalten, dass vorliegender Beschluss keine direkten Ausgaben mit sich bringt.

4. di precisare che la presente deliberazione non comporta spese dirette.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Alexander Turato

Letto, approvato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO
COMUNALE

Dr. Robert Ladurner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichung (Art. 141 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010) können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data della scadenza della pubblicazione (art. 141 Decreto legislativo 104/2010) di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).